

Rationale

Through learning languages, students acquire:

- communication skills in the language being learnt
- an intercultural capability, and an understanding of the role of language and culture in communication
- a capability for reflection on language use and language learning.

Language learning provides the opportunity for students to engage with the linguistic and cultural diversity of the world and its peoples, to reflect on their understanding of experience in various aspects of social life, and on their own participation and ways of being in the world.

Learning languages broadens students' horizons in relation to the personal, social, cultural and employment opportunities that an increasingly interconnected and interdependent world presents. The interdependence of countries and communities means people in all spheres of life are required to negotiate experiences and meanings across languages and cultures. Despite its status as a world language, a capability in English only is no longer sufficient. A bilingual or plurilingual capability is the norm in most parts of the world.

Learning languages:

- extends the capability to communicate and extends literacy repertoires
- strengthens understanding of the nature of language, of culture, and of the processes of communication
- develops intercultural capability
- develops understanding of and respect for diversity and difference, and an openness to different experiences and perspectives
- develops understanding of how culture shapes worldviews and extends learners' understanding of themselves, their own heritage, values, culture and identity
- strengthens intellectual, analytical and reflective capabilities, and enhances creative and critical thinking.

Learning languages also contributes to strengthening the community's social, economic and international development capabilities. Language capabilities represent linguistic and cultural resources through which the community can engage socially, culturally and economically, in domains which include business, trade, science, law, education, tourism, diplomacy, international relations, health and communications.

Learning Aboriginal languages and Torres Strait Islander languages meets the needs and rights of young people to learn their own languages and recognises their significance in the language ecology of Australia. For Aboriginal and Torres Strait Islander students, learning their own languages is crucial to overall learning and achievements, to developing a sense of identity and recognition and understanding of language, culture, Country and Place. For all students, learning Aboriginal languages and Torres Strait Islander languages provides a distinctive means of understanding the country in which they live, including the relationship between land, the environment and people. The ongoing and necessary reclamation and revitalisation of these languages also contribute to reconciliation.

Year 9 and 10 (Year 7 Entry) Achievement Standard

By the end of Year 10, students use spoken and written Chinese to initiate and sustain interactions in familiar and unfamiliar contexts. They exchange information, ideas and opinions and enquire into the experiences and opinions of others, using question words such as 为什么, 怎么, 怎么样 to elicit more information. They summarise and collate information from different sources and perspectives to compare how ideas and concepts are expressed and organised in Chinese texts and contexts. Students observe how texts are created for different purposes and audiences. They respond to narratives, identifying language features that do not translate easily between cultures, mediating these ideas and expressing insights in Chinese while adjusting language use for different audiences. They justify their opinions with reasons and specific examples (比如), using tone and rhythm emphatically. Students respond to and create a range of informative and imaginative texts for different purposes and audiences, including Chinese audiences, and describe adjustments they have made in their language use for these different audiences. They use prepositions of time and place, and prepositions to show relationships with other people, for example, 给, 跟, 对. They make comparisons using 比, and describe people in terms of appearance, personality and behaviours, and places in terms of scenery. They use a range of cohesive devices (for example, 不但...而且; 除了...以外; 如果...就) with the support of models and cues. In writing, they organise their ideas according to themes or sequence events using specific time words, temporal markers such as 的时候, 以前 and connectives, for example, 先...然后. They also indicate changes in tense with tense markers such as 了, 过, and use verbs to express modality (for example, 可以, 要, 会, 应该) or intention, for example, 希望, 想, 打算.

Students discern differences in patterns of sound (for example, 'qing', 'qin') and tone in extended speech for different contexts and audiences. They apply knowledge of character components and morphemes to assist their understanding of new characters and words encountered. They analyse grammatical rules, use language appropriate to the form of communication, and compare textual features. Students recognise the key features of grammar and sentence structure that are distinctive to Chinese, such as measure words, and varied uses of verbs (是, 有 and attributive 的), and apply them in new contexts. They are aware of particular issues relating to translating between Chinese and English and recognise that certain concepts cannot be translated readily from Chinese to English and vice versa. They are aware that language use varies according to context, purpose and mode. Students explain how culture and language shape their own and others' communication practices, and reflect on how their own cultural experience impacts on interactions with Chinese speakers.

Aims

The Australian Curriculum: Languages aims to develop the knowledge, understanding and skills to ensure students:

- communicate in the target language
- understand language, culture, and learning and their relationship, and thereby develop an intercultural capability in communication
- understand themselves as communicators.

These three aims are interrelated and provide the basis for the two organising strands: Communicating and Understanding. The three aims are common to all languages

Key Ideas**Language and culture**

The interrelationship of language, culture and learning provides the foundation for the Australian Curriculum: Languages.

In the languages learning area the focus is on both language and culture, as students learn to communicate meaningfully across linguistic and cultural systems, and different contexts. This process involves reflection and analysis, as students move between the new language being learnt and their own existing language(s). It is a reciprocal and dynamic process which develops language use within intercultural dimensions of learning experiences. It is not a 'one plus one' relationship between two languages and cultures, where each language and culture stay separate and self-contained. Comparison and referencing between (at least) two languages and cultures build understanding of how languages 'work', how they relate to each other and how language and culture shape and reflect experience; that is, the experience of language using and language learning. The experience of being in two worlds at once involves noticing, questioning and developing awareness of how language and culture shape identity.

Structure

Learner background and time-on-task are two major variables that influence language learning and they provide the basis for the structure of the Australian Curriculum: Languages. These variables are addressed through the specification of content and the description of achievement standards according to pathways and learning sequences respectively.

Pathways

In the Australian Curriculum: Languages, pathways for second language learners, background language learners and first language learners have been developed as appropriate to cater for the dominant group(s) of students learning each specific language within the current Australian context. For the majority of languages, one curriculum pathway has been developed for Years F–10, catering for the dominant cohort of learners for that language in the current Australian context. For Chinese, pathways have been developed for three learner groups: first language learners, background language learners and second language learners.

The Framework for Aboriginal languages and Torres Strait Islander Languages includes three learner pathways:

- first language learner pathway
- revival language learner pathway
- second language learner pathway.

Sequences of learning

The design of the Australian Curriculum: Languages takes account of different entry points into language learning across Foundation – Year 10, which reflects current practice in languages.

For the second language learner pathway and the background language learner pathway, there are two learning sequences:

- Foundation–Year 10 sequence
- Years 7–10 (Year 7 Entry) sequence.

For the first language learner pathway, there is one learning sequence:

- Years 7–10 (Year 7 Entry) sequence.

Content and achievement standards are described initially in a three-year band for Foundation–Year 2 followed by two-year bands of learning: Years 3–4; Years 5–6, Years 7–8 and Years 9–10.

The Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages is written in the bands Foundation – Year 2, Years 3–6 and Years 7–10. In the absence of pedagogical evidence across the country for all these languages, the broader band distinctions provide maximum local flexibility in curriculum development.

Content structure

The content of the Australian Curriculum: Languages is organised through two interrelated strands which realise the three aims. The two strands are:

- Communicating: using language for communicative purposes in interpreting, creating and exchanging meaning
- Understanding: analysing language and culture as a resource for interpreting and creating meaning.

The strands reflect three important aspects of language learning:

- 1) communication
- 2) analysis of aspects of language and culture
- 3) reflection that involves
 - reflection on the experience of communicating
 - reflection on comparative dimensions of the languages available in students' repertoires (for example, the first language in relation to second language and self in relation to others).

Strands and sub-strands

A set of sub-strands has been identified within each strand, which reflects dimensions of language use and the related content to be taught and learned. The strands and sub-strands do not operate in isolation but are integrated in relation to language use for different purposes in different contexts. The relative contribution of each sub-strand differs for described languages, pathways and bands of learning. The sub-strands are further differentiated according to a set of 'threads' that support the internal organisation of content in each sub-strand. These 'threads' are designed to capture (1) range and variety in the scope of learning and (2) a means for expressing the progression of content across the learning sequences.

Year 9 and 10 (Year 7 Entry) Level Description**The nature of the learners**

Students have prior experience of learning Chinese and bring a range of capabilities, strategies and knowledge that can be applied to new learning. They are expanding the range and nature of their learning experiences and of the contexts in which they communicate with others. They have a growing awareness of the wider world, including the diversity of languages, cultures and forms of intercultural communication. They are considering future pathways and prospects, including how Chinese may feature in these.

Chinese language learning and use

The systems of writing and speaking in Chinese are distinct. Learners analyse how messages are conveyed across languages and apply their skills in mediating between languages and cultures. Classroom discussions focus on exploring and extending learners' understanding of contexts and audiences to enhance their personal communication skills. Students access information and explore texts written in Chinese, developing strategies to interpret meanings where not all characters are known.

Contexts of interaction

Students interact with a range of known and unknown participants locally and globally, engaging in discussions about issues of personal interest (for example, relationships at home and school) and developing their ability to speak with confidence, experimenting with flow emphasis and stress to enhance their message.

Texts and resources

Students explore a range of text types, including informative digital media texts, opinion pieces and news, narrative fiction and non-fiction, short videos, TV programs and music. They learn to interpret, create, evaluate and perform different types of texts, such as procedural, persuasive and narrative, across a range of domains.

Features of Chinese language use

Students reflect on their understanding of and responses to their experiences when communicating across cultures. They construct blogs to post online, correspond with others by text message and email, and compose short texts on a range of issues for different audiences and purposes. They use creative, expressive and persuasive language in advertisements and posters relating to contemporary issues or events. They work collaboratively to exchange information and ideas and to share their life experiences with other Chinese speakers around the world.

Level of support

Students continue to develop their communication skills with increasing autonomy while drawing on diverse forms of scaffolding and models, including word lists, digital dictionaries, and teacher advice and support as required.

The role of English

Some explanations and reflection are necessarily carried out in English but learners at this level are able to express some complex concepts and reactions in Chinese.

Year 9 and 10 (Year 7 Entry) Content Descriptions

| Communicating | | Understanding |
|--|---|--|
| <p>Socialising Interact and socialise with known and unknown participants in familiar contexts to plan and arrange events, and exchange feelings, opinions and preferences. [Key concepts: leisure, neighbourhood, education, time, space; Key processes: planning, arranging, negotiating]</p> <p>Correspond with peers and teacher, exchanging ideas, negotiating decisions and inviting others to participate in collective action. [Key concepts: travel, environments, community; Key processes: corresponding, exchanging, deciding]</p> <p>Informing Locate and compare perspectives on people, places and lifestyles in different communities, from a range of spoken information texts, and convey this information to others. [Key concepts: representation, time, leisure; Key processes: processing, informing, stating]</p> <p>Locate and organise information on topics of interest from a range of written sources to develop a position, and convey this position to a familiar audience in a range of texts. [Key concepts: representation, time, leisure, community; Key processes: selecting, organising]</p> | <p>Creating Respond to imaginative texts by stating how themes such as relationships, image and acceptance are portrayed, and create own performances to express ideas on personal experiences of these themes. [Key concepts: experience, emotion, beauty, character; Key processes: viewing, listening, responding, creating]</p> <p>Respond to and create or adapt simple narratives that describe experiences and characters from folk tales or popular fiction. [Key concepts: experience, adventure, journeys, fantasy, description; Key processes: responding, describing, adapting]</p> <p>Translating Translate simple modified Chinese texts and familiar interactions in different contexts, identifying alternative ways to interpret meaning. [Key concepts: respect, directness and indirectness, representation; Key processes: translating, interpreting]</p> <p>Mediate descriptions of Chinese and Australian life, identifying what experiences and ideas are not readily translated between cultures. [Key concepts: equivalence, assumption; Key processes: translating, interpreting]</p> <p>Reflecting Reflect on the reactions and experiences of participants (including their own) in interactions and observe how languages is adapted to communicate effectively in unfamiliar contexts. [Key concepts: face, disagreement, approval; Key process: reflecting]</p> | <p>Systems of Language Discern differences in patterns of sound and tone in extended Chinese speech when listening to speakers of different age, gender, and regional background.</p> <p>Relate prior knowledge of character form and function to infer information about sound and meaning of unfamiliar characters.</p> <p>Analyse functions of grammatical rules and use language appropriate to different forms of oral and written communication.</p> <p>Compare the purposes, text structures and language features of traditional and contemporary Chinese texts.</p> <p>Language variation and change Explore the development of Chinese as an international language and as a lingua franca in Chinese communities.</p> <p>Explore the role of tradition in contemporary language use and how languages change over time.</p> <p>Role of language and culture Reflect on how language and culture both shape and reflect each other.</p> |